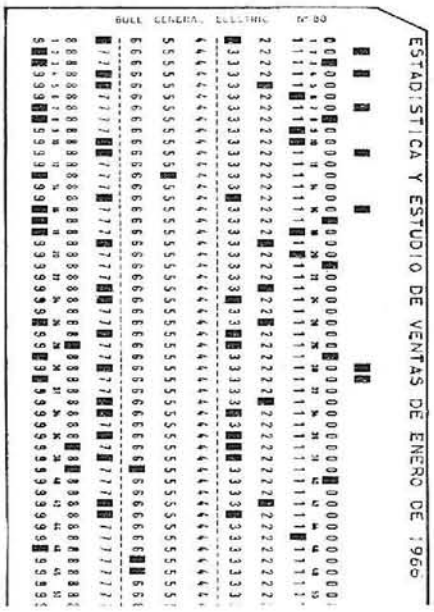
Ericolonito

BOLETIN DEL DEPARTAMENTO DE VENTAS

Compañía Española Ericsson, S. A. ● Torre de Madrid, Plaza de España ● Madrid, 15 de febrero, 1966 ● N.º 11



Rapidez, comodidad, eficiencia

El Moderno Equipo "Bull" Al Servicio de las Ventas

CUANDO recibimos nuestro sobre de pago a fin de mes, seguramente no nos detenemos a pensar en todos los procesos que el Departamento de Contabilidad de la Compañía ha debido completar antes de introducir el dinero ganado en los sobres. Antes del 31 de enero último, las tareas preparativas de la nómina mensual para las 700 personas que trabajamos en la empresa equivalía a aproximadamente ocho días de trabajo. Hoy, esas mismas tareas se realizan en seis horas y media. Todos los meses, la Dirección del Departamento de Ventas debe disponer de una estadística completa de pedidos, facturas, devoluciones y ventas por delegaciones y representantes, liquidación de comisiones a vendedores, etc. La elaboración de tales datos significaba cuatro a cinco días de intenso trabajo para el personal de Contabilidad. Hoy representa sólo unas horas de trabajo y los resultados son mucho más perfectos y completos. ¿Cómo se logran estas milagrosas reducciones de tiempo?

Desde hace algunos meses, por iniciativa de Nils Söderqvist, Ecónomo de nuestra Compañía, disponemos en Getafe de un equipo «Bull» para proceso de datos, conocido comercialmente como «equipo básico ordenador» de la Serie 150. El conjunto «Bull» de este modelo está integrado por ocho máquinas u órganos electro-mecánicos, que desarrollan distintos programas y funciones:

- 2 Máquinas perforadoras de tajertas.
- 2 Máquinas verificadoras de la exactitud de las tarjetas perforadas.
- 1 Máquina traductora de datos por columnas.
- 1 Máquina clasificadora de tarjetas.
- 1 Máquina intercaladora.
- 1 Máquina tabuladora e impresora, integrada por siete totalizadores y 102 mecanismos de impresión.

● Minutos contra semanas

Este conjunto de órganos funciona de manera similar a los famosos cerebros electrónicos «Bull», «I. B. M.» y de otras marcas, a velocidades sorprendentes. La máquina Tabuladora, por ejemplo, imprime a razón de 150 líneas de cifras y letras por minuto. La Clasificadora realiza la selección de tarjetas perforadas a un ritmo de 750 por minuto.

Disponer de un sistema como éste en una empresa significa, no sólo una enorme economía de tiempo, sino una mayor eficiencia en las operaciones contables y una información rápida y completa para analizar el desarrollo de las operaciones industriales o de ventas. Desde hace aproximadamente un año, nuestro Ecónomo Nils Söderqvist trabaja en el proyecto de instalación del servicio, primero, y más tarde en la programación de los trabajos que el equipo desarrolla para cada Departamento de la Compañía. Gracias a la permanente colaboración e interés desplegados por Gonzalo Carlos Castillo, Jefe del Departamento de Proceso de Datos, y por Cayetano Naharro, Jefe del Departamento de Contabilidad, ha sido posible poner en marcha con la máxima eficiencia un sistema moderno, que se está haciendo imprescindible en las grandes empresas. Diez personas forman el equipo de personal que tiene bajo su responsabilidad el programa.

● Cinco programas para Ventas

En lo que se refiere a nuestro Departamento, el equipo de proceso de datos está realizando actualmente

(*Pasa a la pág. 2.*)

La máquina tabuladora e impresora es el órgano principal del equipo "Bull". Imprime 150 líneas por minuto

Cinco Programas "Bull" para Ventas

cinco programas diferentes al mes:

a) Estadísticas de ventas por grupos o líneas de equipos, con totales mensuales y acumulativos;

b) Estadística por provincias;

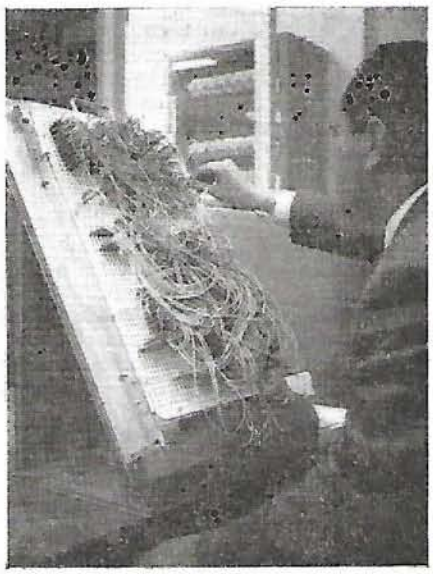
c) Estadística por vendedores, agentes y representantes;

d) Análisis y liquidación de comisiones;

e) Estadística trimestral de descuentos y liquidación de los varios impuestos.

El mismo programa se realiza mensualmente sobre pedidos y sobre facturas. Para ello ha sido preciso codificar por número a todos nuestros clientes, cada uno de los cuales tiene su propia tarjeta perforada; lo mismo que los equipos normales de venta, por grupos similares. Para realizar los cinco programas del Departamento de Ventas que mencionamos es preciso perforar una tarjeta por cada factura o pedido recibido. En dicha tarjeta se consignan los siguientes datos: número de la factura - número del cliente - fecha - número de código del vendedor - código de la delegación o provincia - forma de pago - grupo al que pertenece el equipo vendido - descuento acordado, si lo hay - impuesto que corresponda pagar - total parcial por unidad - total general de la venta. Es posible que, en un futuro no lejano, la facturación de nuestras ventas se realice también por el sistema «Bull».

Carlos Castillo, Jefe del Departamento de procesos de Datos, prepara un programa en la complicada maraña de contactos



● 40 programas mensuales

Los análisis estadísticos que hemos mencionado no son sino una mínima parte del trabajo que realiza habitualmente el equipo ordenador. La mayor parte de sus programas están dedicados a la producción industrial de nuestra fábrica de Getafe, para la cual se desarrolla un promedio de 40 programas mensuales. Se comprende fácilmente la necesidad de un equipo de proceso de datos si se piensa que, en la actualidad, el Departamento de Producción recibe del orden de siete mil órdenes de trabajo por mes.

La incorporación del sistema «Bull» a nuestra Compañía y su utilización en nuestros procesos contables y estadísticos, significan un indudable progreso técnico y de organización, un punto de apoyo importante para hacer más rápido y eficiente nuestro trabajo.

Dos máquinas perforadoras alimentan el sistema ordenador mediante la perforación de fichas

● 900 líneas AKD-860

En el curso de los últimos meses, nuestra Compañía ha vendido —e instalado en su mayor parte— 900 líneas de centrales AKD-860, distribuidas en 11 equipos de distinta capacidad para servicio de otros tantos clientes. Seis de dichas centrales son de 50 líneas; otras cuatro están compuestas de dos bastidores de 50 líneas, y finalmente se ha vendido una central de 200 líneas, formada por cuatro bastidores.

Insertamos la relación de los clientes que nos han firmado pedidos por esta ya famosa central telefónica:

— Colegio Veracruz Asúa, Vizcaya	50	líneas
— Tubos Especiales Olarra Alava, Llodio	50	»
— Instituto Pontificio Salamanca	50	»
— Banco de la Coruña Coruña	50	»
— Banco Meridional Córdoba	50	»
— Isolux Manga del Mar Menor, Cartagena	50	»
— Banco de Crédito Agrícola Madrid	100	»
— Presidencia de Gobierno Madrid	100	»
— Olarra, S. A. Lujúa, Vizcaya	100	»
— Atlas Copco Madrid	100	»
— River Electricidad Soria	200	»
Total	900	líneas

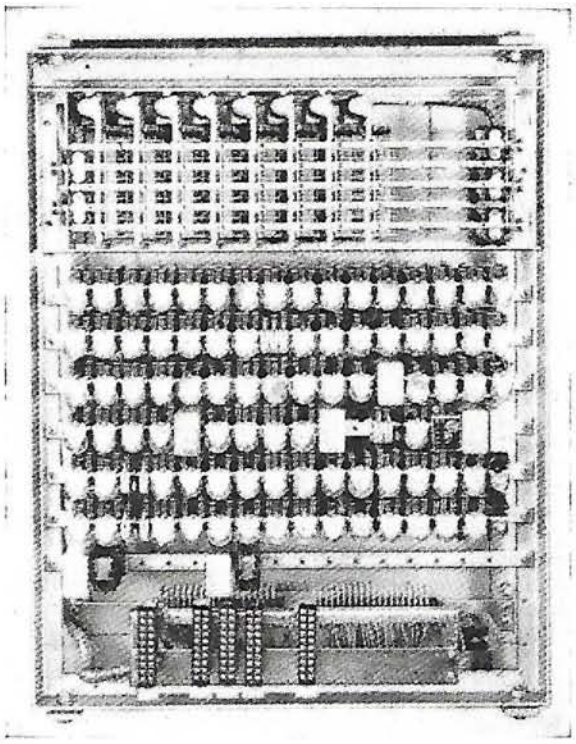
Como puede verse, la demanda por equipo AKD-860 se produce en distintos lugares del territorio nacional y son varias las delegaciones y representantes que obtienen grandes éxitos en la venta de esta central.

● Ampliación de nuestras oficinas

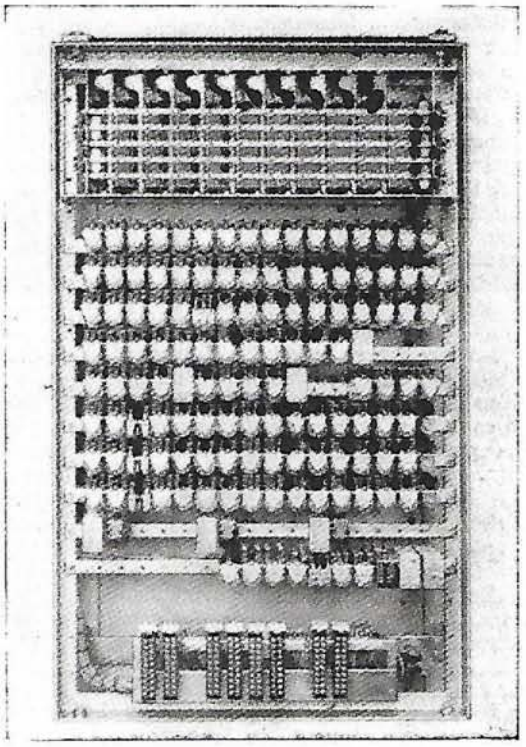
En días pasados, el personal de nuestra oficina matriz estuvo de mudanza. Con el objeto de disponer de espacio suficiente para los técnicos que trabajan en el programa «Telex», la Dirección de la Compañía alquiló varios despachos contiguos a los nuestros en la Torre de Madrid. Se ha derribado un tabique medianero para comunicar las antiguas oficinas y las nuevas. De este modo, la Compañía Española Ericsson ocupa hoy toda el área de la Torre de Madrid con frente a la Plaza de España y la Avenida Princesa, en la tercera planta del edificio.

Los despachos correspondientes a las Secciones Comerciales, Facturación, Pedidos, Vendedores, Importaciones y Existencias funcionan ahora en la ampliación de nuestras oficinas.

Dos Centralitas Ericsson de Enlaces Con Diez Posibilidades Interesantes



La centralita ARD-526 para 16 extensiones interiores y dos líneas de enlace a la red pública



El conmutador ARD 520 descubierto. Todos sus componentes son fácilmente accesibles

En el número anterior de este Boletín nos hemos ocupado extensamente de dos equipos Ericsson, destinados a satisfacer las necesidades de empresas y organizaciones de pequeño volumen: las denominadas centralitas «Mini-BX» para abonados, con diverso número de enlaces a la red pública. Tal como anunciamos en esa oportunidad, continuamos la revisión y descripción de centrales telefónicas PABX de nuestra marca. En esta ocasión nos ocuparemos de los equipos «ARD-520» y «ARD-526», de 10 y 16 líneas, respectivamente.

● Solución externa e interna

Entre nosotros resulta inútil insistir en la alta eficiencia y perfección alcanzadas por el Consorcio Ericsson de Estocolmo en el diseño y realización de sus «selectores de coordenadas», cuya rapidez y elevada seguridad de rendimiento han sido ampliamente experimentadas, tanto en grandes centrales públicas, urbanas y rurales, cuanto en pequeños conmutadores privados. Estas características de rapidez, seguridad, funcionamiento silencioso y escasa o nula necesidad de mantenimiento, propias de nuestros «selectores de coordenadas», han permitido su aplicación a equipos destinados a resolver los problemas internos y externos en multitud de organizaciones.

Las características principales de estos equipos son las siguientes:

ARD-520: 10 extensiones interiores
2 líneas de enlace con la central pública
2 circuitos de conversación interna

ARD-526: 16 extensiones interiores
3 líneas de enlace con la central pública
2 circuitos para tráfico interno.

Datos técnicos comunes a ambas centrales:

Tensión de trabajo: 48 voltios. Pero se permiten variaciones de tensión entre 42 y 60 V. sin perjuicio del buen funcionamiento.

La resistencia máxima en las líneas de las extensiones, incluido el aparato telefónico, puede ser de 1.100 ohmios.

Las bobinas de alimentación tienen una resistencia de 2 por 400 ohmios, pudiendo ser ajustadas a 2 por 250 ohmios.

Una empresa moderna exige sistemas modernos, economía de tiempo, seguridad y eficiencia en los servicios de que dispone. Una centralita telefónica moderna ha de responder a tales condiciones básicas y, además, de las posibilidades corrientes —marcación directa de llamadas internas y a la red, expedición de llamadas entrantes o salientes por medio de una operadora— debe ofrecer otros distintos servicios. Los conmutadores de código que nos ocupan tienen, en efecto, diversas posibilidades de tráfico y realizan funciones que aseguran gran comodidad dentro de las organizaciones comerciales e industriales.

● Consulta, transferencia, espera

Durante el curso de una llamada externa es posible realizar una consulta por el circuito interno, a otra persona o despacho de la organización, sin que el abonado se entere de esta conversación. Esto permite dar solución inmediata a asuntos confidenciales (precios, descuentos, cargos, etcétera) sin que el cliente tenga que volver a llamar y sin que puedan cometerse indiscreciones.

Las transferencias de llamadas externas entre una extensión y otra se realizan automáticamente y en un número ilimitado de veces. Lo cual quiere decir que una persona que llama desde fuera puede hablar sucesivamente con muchas personas de la organización sin repetir su llamada y sin intervención de la operadora.

El sistema de «interrupción temporal de llamadas externas» es otra de las ventajas de estos equipos. Supongamos que la operadora está ocupada con una llamada externa. Si se produce una nueva llamada entrante, escuchará en su microteléfono un tono de llamada que le indica que hay alguien llamando en ese momento. De este modo, la operadora podrá interrumpir la conversación y atender a la segunda llamada. Si esta última operación le demorara más de 10 se-

(*Pasa a la pág. 4.*)

Preferencia, Consulta, Espera Automática

gundos, volverá a escuchar el tono: es la llamada interrumpida que le recuerda que se halla a la espera.

Espera automática

Puede ocurrir que se produzca una transferencia a una extensión que se halla ocupada. Si ésta queda libre en 30 segundos, la llamada entrante se conecta automáticamente con la extensión deseada. Pero si tarda un tiempo mayor, la llamada pasa automáticamente a la operadora, la cual podrá tomar un mensaje o realizar transferencias con otras personas y líneas libres. La importancia de este mecanismo consiste en que un abonado público —que puede ser un cliente importante para la organización— nunca queda olvidado o sometido a una espera indefinida de comunicación. Del mismo modo, si se expiden llamadas hacia extensiones que no contestan, en el plazo de 30 segundos pasan nuevamente a la operadora.

Preferencia, servicio nocturno, lámparas

Como ocurre con todas las centrales «PAX» de nuestra marca, los conmutadores ARD-520 y ARD-526 están dotados de la posibilidad de establecer llamadas preferenciales para cualquier extensión, mediante una sencilla conexión en puente en la centralita. Las extensiones que sean dotadas de esta posibilidad pueden intercalarse en una conversación en curso, advirtiendo previamente a los comunicantes mediante un débil tono de anuncio.

Otra de las ventajas de estos equipos es el llamado «servicio nocturno», que consiste en que las llamadas entrantes desde la red pública, en horas fuera de oficina y cuando la operadora no se halla en su puesto, pasan directamente a extensiones previamente determinadas.

Las condiciones de trabajo descritas hasta ahora son comunes a ambos equipos ARD, como posibilidades normales. Pero mediante equipos suplementarios se puede dotar a estos conmutadores de lámparas, dispuestas en un panel, que indicarán a la operadora cuáles son las extensiones ocupadas en cualquier momento.

Teléfonos, instalación y mantenimiento

Los teléfonos empleados por estas centralitas automáticas son aparatos normales —dialog, ericofón o ericovox— pero provisto de un botón a tierra. La operadora utilizará también un aparato normal.

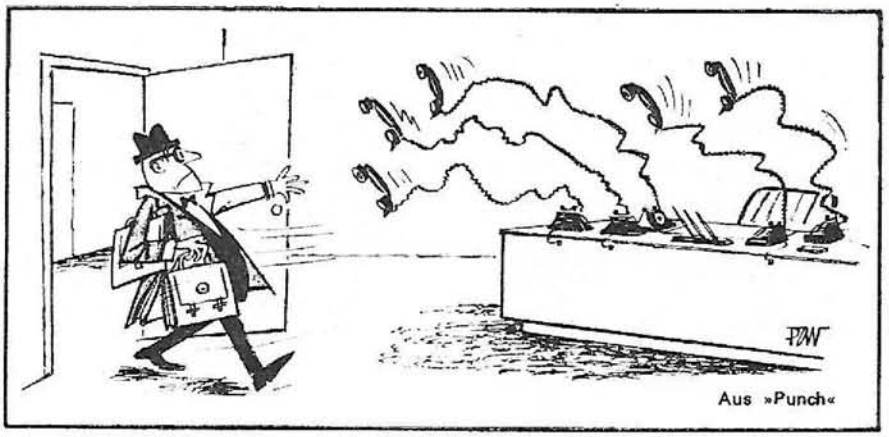
Todos los componentes están montados en un bastidor mural, con marco girable, provisto de una cubierta; y la totalidad de las piezas han sido diseñadas para soportar climas tropicales o fuertes variaciones de temperatura sin sufrir alteraciones. Las reducidas dimensiones de los bastidores y su escasa profundidad, así como el trabajo silencioso de las centrales, permite instalarlas inclusive sobre paredes de oficinas y despachos, donde no ocasionan ninguna incomodidad. A diferencia de las centralitas con selectores accionados mecánicamente, las diseñadas por Ericsson con selectores de coordenadas no exigen un mantenimiento preventivo a intervalos regulares. Por lo mismo, el costo de mantenimiento resulta considerablemente menor. Asimismo, son fáciles de instalar y todos sus órganos quedan a la vista al descubrir su tapa y girar el bastidor sobre el que van montados.

Diez puntos fundamentales

Siendo de funcionamiento totalmente automático, se comprende que la presencia de una operadora —provista sólo de un teléfono normal— no tiene más objeto que canalizar o dirigir las llamadas entrantes, de la red pública, a las extensiones o personas con quienes se desea hablar. La misma operadora puede realizar las transferencias entre unas extensiones y otras.

Resumimos aquí las diez principales características de las centrales ARD-520 y ARD-526, que han hecho de ellas equipos telefónicos extraordinariamente útiles y prácticos para resolver los problemas de comunicación interna y externa en organizaciones comerciales e industriales.

1.º) Alta capacidad para expedición de tráfico.
2.º) Prácticamente no requieren mantenimiento alguno.
3.º) Funcionamiento silencioso y pequeño volumen.
4.º) Consultas automáticas en el curso de comunicaciones y transferencias de llamadas a otras extensiones.
5.º) Mecanismo de espera automática para extensiones ocupadas.
6.º) Posibilidad de varias preferencias.
7.º) Servicio nocturno.
8.º) Posibilidad de acoplar paneles de señales luminosas.
9.º) Montaje mural e instalación sencilla.
10.º) Alimentación mediante conexiones a la red o de batería con unidades de carga automática.


Aus »Punch«

Viajeros

En las últimas semanas nos han visitado, en viajes relacionados con sus respectivas funciones:

— C. E. Lindeberg, miembro del Directorio.
— Nils Larsson, del Departamento de Montaje de «Telex».
— Gunnar Aberg, Jefe del Departamento de Redes en Estocolmo.

Se encuentra actualmente en Madrid Eric Hyllander, del Departamento de Ventas de «Telex».

Nacimiento

El pasado 16 de enero nació una nueva niña en el hogar de nuestro compañero Angel Gómez y la señora Francisca García de Gómez. Natividad es el nombre con que ha sido bautizada, y se suma a las seis niñas y dos niños que forman la numerosa familia. Nuestras sinceras felicitaciones al matrimonio.

Cumpleaños

Durante el próximo mes, hasta el 15 de marzo próximo, cumplirán años los siguientes compañeros de trabajo:

26 febrero, Félix Valiñani S.
27 febrero, Juan F. Rodríguez Rubí.
10 marzo, Nils Söderqvist.
12 marzo, Enrique Muñoz.